

## ОПИСАНІЕ РУКОПИСЕЙ БИБЛІОТЕКИ А. И. ХЛУДОВА.

Составилъ Андрей Поповъ. М. 1872. (8°, 5 + X + 664 + 54:  
всего 52 печатныхъ листа).

Записка Акад. И. И. Срезневскаго.

Издавна были по слухамъ извѣстны въ Москвѣ два собранія рукописей: А. И. Лобкова и А. И. Хлудова. Такъ же по слухамъ недавно стало извѣстно, что оба эти собранія соединились въ рукахъ одного А. И. Хлудова, и что тѣмъ же любителемъ древности и старины приобрѣтены были и тѣ рукописи, которыя вывезъ изъ Македоніи и Болгаріи А. Ф. Гильфердингъ, и которыя доселѣ были такъ же извѣстны большинству занимающихся только по слухамъ. Теперь неожиданно является описаніе всего этого Хлудовскаго собранія, и такое описаніе, посредствомъ котораго любопытствующій читатель можетъ подробно познакомиться не только съ собраніемъ, но и со многими памятниками, хранящимися въ немъ въ спискахъ, частію очень рѣдкихъ, частію ничѣмъ незамѣтныхъ.

Хлудовское собраніе Славянскихъ рукописей въ настоящемъ своемъ положеніи состоитъ изъ 361 книги, въ томъ числѣ 69 на пергаментѣ и на бумбацинѣ. Изъ этихъ книгъ болѣе 60 принадлежитъ къ числу памятниковъ древняго письма (до конца XIV в.), почти столько же къ числу памятниковъ Югославянскихъ, юсовыхъ, безъюсныхъ и смѣшанныхъ, не мало замѣчательныхъ Русскихъ списковъ древнихъ памятниковъ и болѣе 100 полемическихъ сочиненій въ пользу и въ опроверженіе раскола въ Русской церкви.

По древности написанія особенно замѣчательны слѣдующія рукописи:

— № 140. *Шестодневъ* служебный XII—XIII в. юсоваго письма.

— № 141. *Шестодневъ* служебный XIII в. безъюсаго Югославянскаго письма.

— № 2. *Псалтырь* 1212—1213 г. юсоваго письма. Въ концѣ 10-й каѳизмы есть запись: «рокѣ ѿѣк (6720=1212); а въ концѣ рукописи»: «се писаніе Іѡнъ дѣакъ „ѿѣка года». Составитель описанія говоритъ, что «подлинность первой записи не подлежитъ никакому сомнѣнію»; о второй не говоритъ ничего. Если и обѣ записи не считать современными, то все таки довольно одного удостовѣренія А. Н. Попова, что письмо не позже XIII в.

— № 3. *Псалтырь* XIII в. Русскаго письма со множествомъ рисунковъ, извѣстныхъ уже по описанію архим. Амфилохія и по снимкамъ къ нему приложеннымъ (см. Древности Моск. Арх. общества III. 1—28).

— № 133. *Триодъ* цвѣтная и постная XIII в. юсоваго письма.

— № 187. *Прологъ* сентябрьскаго полугодія 1262 г., извѣстный уже, но еще очень мало, по описанію Свѣгирева (въ Рус. Истор. Сборникѣ. III. 293) и по снимку, изданному М. П. Погодинымъ (въ Образцахъ древлеписанія: I: 14).

— № 142. *Паремейникъ* XIII—XIV вѣка юсоваго письма (см. въ Древ. пам. юсоваго письма. 70, 218—219, 224).

— № 28. *Книга Евангельскихъ и апостольскихъ чтеній*. XIII—XIV в. юсоваго письма.

Изъ памятниковъ письма XIV вѣка годами отмѣчены слѣдующіе:

— № 29. *Книга евангельскихъ чтеній* 1323 г. Русскаго письма. Въ концѣ книги запись:

в. глѣ ѿѡла глѣ початы бѣша книги си писати мѣа нѡга а кончашася мѣа авгѣ на памѣ стаго оца Моисѣя Мурина. а писалъ рабъ бжїи Иродиѡнъ игѣменѣ Моисѣю. ѡци и браѣи си гдѣ буду си помалъ или переступилъ исправаче читите. и ва дѣла. а не кльнѣте. а васъ бѣ блгвѣить амн. Гї помози рабу бїю игумену Моисѣю создавшему книги си сватокъ ѿѣк. стѣи гжї бци. дай кмоу гї животъ и спїникъ и ѡданикъ грѣхомъ получити вѣ наше».

По предположенію А. Н. Попова подъ именемъ Моисея здѣсь должно понимать того, который съ 1322—1325 сдѣлался Новгородскимъ архіепископомъ.

— № 188. *Прологъ* мартовскаго полугодія 1370 г. Сербскаго письма. На послѣднемъ листѣ запись:

Слава съвршителю Хоу... амн. писа грѣшнѣи Никола диякъ въ лѣ̄тѣ 5.77.ой̄.

По составу этотъ прологъ отличается отъ другихъ извѣстныхъ помѣщеніемъ стихиръ передъ житіями.

— № 146. *Служебная минея* на октябрь 1388 г. Сербскаго письма. На послѣднемъ листѣ запись:

въ лѣто 5.707 писасе сина книга домоу мѣре бѣже Грайска. повелѣникъмъ прѣвосщеннаго архіепѣпа Липлянскаго. Къ Се-меѣна. ёмоу же вѣчнаа память.

— № 151. *Служебная минея* на январь до 1389 г. Сербскаго письма. Время написанія опредѣляется молитвою о спасеніи отъ Агарянъ и за независимаго короля Сербскаго, что можетъ относиться только къ королю Лазарю, погибшему въ 1389 г.

— № 37. *Книга апостольскихъ чтеній* 1389 г. или позже Русскаго письма. Въ концѣ книги запись:

Написаны быша книгы сина при блговѣрнѣмъ и бохранимѣмъ князи наше<sup>мъ</sup> Василю Дмитрееви<sup>и</sup> всеа Руси. при архиепѣ<sup>пѣ</sup> наше<sup>мъ</sup> Киприанѣ<sup>и</sup> всеа Руси мѣа февраля въ дѣ днѣ. на памѣ стго Аоуѣсентиа. а псалъ ихъ многогрѣшнѣи рабъ бѣи Куземка дыакъ Въздвиженскыи. аще дѣ буду помалса чгѣи исправа а не кленѣте браѣ ба дѣла.

Въ другой записи, въ началѣ книги, читается:

почато мѣа ѡктабра . . . ги помози рабу своемоу Коузмиѣ. дай бѣ емоу спсати си — кнѣгы блгнѣемъ архимандричнѣмъ Серапиѡновымъ.

№ 134. *Триодъ Цветная* 1392 г. Сербскаго письма. На послѣднемъ листѣ запись:

простите и блвите исписавшаго сина комате триѡ а стѣмъ Феѡрѡ<sup>мъ</sup> роукою грѣшноу Стеѡана конаха. бѣвнаго Страна таха и хтитора сты Феѡра. ꙗже дръзнетъ ѡнети х. да мою... соупостати въ днѣ страпнаго соуда. в лѣ̄тѣ 5.78. сотне. къди Тоурци приѣше Скопик. мѣа гѣ 5.

Изъ памятниковъ письма XV вѣка годами отмѣчены слѣдующія:

— № 158. *Минея служебная* на май 1401 г. Сербскаго письма. Книга написана блговолжникомъ прѣвосщ. ариепомъ . . . куръ Арсе-никъмъ . . . въ помень к емоу п вѣчнаа емоу памѣ. лѣто же бѣ тогда , сѣѡ.

№ 125. *Октоихъ и праздничная минея* 1428 г. Сербскаго письма. Время написанія показано въ записи: Написасе въ лѣте шестотисщно и деветьстно и тридесети и шесто по прѣставленіи блгочтѣваго краля Сръблѣ<sup>м</sup> деспот Стефа<sup>м</sup>.

№ 139. *Триодъ постная* 1434 г. Сербскаго письма. На оборотѣ послѣдняго листа двѣ записи, одна черниломъ, другая киноварью:

Сїѣю книгѣ сїрѣ<sup>м</sup> триѡ извѣдох<sup>м</sup> изъ Бѣгарскыя книги на Сръбскыи чинѣ. да ако е нечтѣ и недоставено. не прокльните веіми мїю ви се. понеже не бых<sup>м</sup> вѣщи словѣ томъ и. и чьтеи ѡсмотри и ѡвѣждь добрѣ и ѡпасно или извѣдей пакы изъ нкѣ знаи. еже кѣ комѣ даль бѣ и болше мѡжетъ извести. вѣчна памѣ Еустратію попѣ ермонахѣ.

Извѣленіемъ ѡца и поспѣшеніемъ сѣна и свѣршеніемъ стго дѣа написасе сѣа бжѣвна книга. въ дѣѣ блгочтѣваго и хрѣтолюбиваго госпѣра Сръблѣ<sup>м</sup> дѣспота Гюрга. въ лѣтѣ сѣмв. и писа Гроубць діакъ. и ѡца стѣи и братѣ прочитающе бѣвите. а не прокльните. понеже дѣхъ стѣи не писа. нѣ рѣка грѣшна. и бѣ да проститъ вѣи.

— № 58. *Листвица* Іоанна Синайскаго въ спискѣ 1478 г. Русскаго письма. Подлинная запись замѣнена копіей XVII в. «Написана же бѣ книга сѣа въ лѣто .сѣпс мѣа июліа въ и дѣѣ въ Цриграде въ ѡбители прѣтыа бѣцы зовомое Свѣргетица. рукою многогрѣшнаго щенноинокѣ Оувеналѣ»,

Изъ памятникѣвъ письма XVI вѣка отмѣчены годами слѣдующіе:

— № 49. *Толкованія на дѣянія и посланія Апостольскія* 1520 г. Русскаго письма. На л. 150 помѣщенъ перечень событій, приложенный къ указанію времени мученія ап. Павла, а къ нему присоединено объясненіе о трудившихся надъ переводомъ этой книги. Тутъ обозначено, что отъ Аркадія и Онорія до начала княженія Русскаго прошло уѡа годъ, отъ Рюрика до крещенія Владиміра рѣс лѣтъ, отъ крещенія Владиміра «до настоящаго сего царствія пятаго на десяте лѣта благочестиваго Василия... самодержца всеа Руси и девятаго лѣта святительства Варлама митрополита всеа Руси ф̄ и кд лѣта... ѡ начала<sup>м</sup> миру .зѣки лѣто»... Далѣе: предложено съ Греческаго гѣзыка на Рѣскыи монахомъ Маѣимомъ стѣа горы Афѣна... да Василиемъ толмачемъ Латынскы<sup>м</sup> и Немецкы<sup>м</sup>... в преименито<sup>м</sup> . . градѣ Москвѣ . . .

— № 192. *Прологъ* сентябрскаго полугодія 1541 г. Сербскаго письма... Сѣписѣ сїю бжѣтвенюю книгу... іеронома<sup>м</sup> Вусарїѡ<sup>м</sup> и прѣмѣнованіе Варламъ... въ лѣто зѣо.

— № 24. *Четвероевангелие* начала XVI в. (до 1548 г.) Сербскаго письма. На оборотѣ послѣдняго листа запись архіепископа Прохора: Прох<sup>р</sup> мѣтїю бжїею архіепк<sup>в</sup> а. е. Ѳстинїанїе всѣ<sup>м</sup> Блѣгар<sup>ш</sup> Сръбл<sup>к</sup> и прочи<sup>м</sup>.

Смѣрєніе моє піше. до се знає. како прїидо<sup>т</sup> въ бгохранимое мѣсто Іанкво при вѣсєбсцєнно<sup>м</sup> мѣтро<sup>л</sup>їте кїрѣ Никаноре. и прїиде къ на<sup>м</sup>. кп<sup>р</sup> Петрѣ Герзїи и приложи сїю кнїгѣ, тетроеуліе цркве архїстратїгѣ Михайлѣ и Гаврїилѣ ѿ Плаканичке махале и да си имѣ вишерейнаа црква сїю кнїгѣ нїки<sup>м</sup> не ѿемлемѣ. и на сє бї сїе наше писанїе въ всѣко съхранїнїе и ѿтврѣженїе. въ лѣ̄, з̄н̄с̄ апрелїа аї днѣ̄.

— № 46. *Псалтырь* съ толкованїемъ Θεодорита Русскаго западнаго письма 1560 г., какъ видно по записи:

Слава бгоу въ трїцы. аминь. писана бї сїа книга въ лѣ̄ ѿ рожества збавителя нашего ,а. ф. ξ. оу земли Прѣскїа. а доконаса мѣа авгѣста иї днѣ̄. настолицѣ<sup>м</sup>беркоу. (настоящему же рокоу?)

— № 66. *Дїоптра* инока Филиппа 1563 г. Сербскаго письма. Въ записи стоитъ: въ лѣ̄, з̄оа при ігѣмена Стефана пєромона<sup>т</sup>. ѿ монасты Продр<sup>м</sup>.

— № 73. *Сочиненїа Максима Грека*, въ спискѣ 1563 г. Русскаго письма: «лѣ̄, з̄ седмѣдеся<sup>т</sup>аго съвершєна бї книга сїа авгѣста аї.

— № 148. *Минєя служебная* на декабрь, 1571 г. Сербскаго письма: ... писа сїю кнїгоу... по<sup>м</sup> Лазарѣ ѿ мѣста Кратова. въ монастырѣ... въ храмѣ п. вѣе ч. и с. еї оуспєнїа. писасе при ігоумєноу ієром. Павлу сїоу Никѣфора Морозвїзскаго. въ лѣто, з̄оє маиа ка.

— № 113. *Служебникъ* въ спискѣ 1574 г. на перг. Влахоболгарскаго письма: ржкож мнѣгрѣшнаго тѣ ієромона<sup>т</sup> Амфилѣѣ... в лѣто, з̄пв...

— № 238. *Сборникъ* Сербскаго письма 1581 г.: въ, з̄пє.

— № 60. *Творенїа Іоанна Дамаскина* въ переводѣ князя Андрея Мих. Курбскаго съ собственноручными его замѣтками.

Изъ памятникѣвъ письма XVII вѣка годами отмѣчены:

— № 115. *Служебникъ* Русскаго письма 1602—1603 г.

— № 173. *Канѣны богородичныя* Сербскаго письма 1604 г.

— № 90. *Кнїга о вѣртї единой* Русскаго письма до 1648 г., т. е. до печатнаго изданїа ея въ этомъ году.

Изъ предъидущаго перечня видно, что изъ рукописей опредѣленнаго времени въ библиотекѣ А. И. Хлудова важны — для палеографіи Русской: одна рукопись XIII в. (№ 187), двѣ XIV в. (№№ 29 и 37), одна XV в. (№ 58), три XVI в. (№№ 49, 73, 60), двѣ XVII в. (№№ 115, 90), — для палеографіи Болгарской и вообще юсовой одна рукопись XIII в. (№ 2) и одна XVI в. (№ 113); для палеографіи Сербской четыре рукописи XIV в. (№№ 188, 146, 151, 134), три XV в. (№№ 158, 125, 139), пять XVI в. (№№ 192, 24, 66, 148, 239) и одна XVII в. (№ 173).

Не менѣе важно Хлудовское собраніе рукописей и въ отношеніи къ содержанію.

Изъ книгъ священнаго писанія особенно важны списки псалтыри между прочимъ и XIII в. (№№ 2, 3), и псалтырь съ толкованіемъ Θεодорита (№ 46); изъ книгъ богослужебныхъ: требникъ XIV в. (№ 118) со статьями изъ Кормчей книги, Паремейникъ XIII—XIV в. (№ 142), трефологій XIV в. (№ 162) со многими любопытными статьями, святцы съ лѣтописью (№ 178); изъ твореній св. отцевъ: творенія Іоанна Дамаскина въ переводѣ князя Курбскаго (№ 60), Поученія Θεодора Студита въ спискѣ XV в. (№ 64); изъ церковно-историческихъ: полная Палея въ спискѣ XVI в. (№ 182), Лѣтописецъ Георгія инока въ Сербской редакціи въ спискѣ XV в. (№ 183), нѣсколько списковъ Пролога обоихъ полугодій начиная со списка 1262 года (№№ 187 и слѣд.), нѣсколько книгъ съ житіями святыхъ; изъ книгъ избраннаго чтенія: Торжественникъ XIV в. (№ 195) со многими замѣчательными статьями, нѣсколько любопытныхъ сборниковъ (№ 105 и слѣд. № 237 и слѣд.); въ отдѣлѣ книгъ касающихся Русскаго раскола (№ 253—361) очень много любопытныхъ.

Словомъ сказать, нельзя не считать Хлудовскаго собранія Славянскихъ рукописей однимъ изъ самыхъ замѣчательныхъ, и не воздать должной хвалы признательности почтенному собирателю за стойкость въ дѣлѣ собранія памятниковъ, тѣмъ болѣе достойную уваженія, что равнодушіе ко всему, лежащему внѣ круга плотскихъ наслажденій и безотчетнаго любостыжанія, еще сильно давить во многихъ изъ насъ всё стремленія образованности.

Въ Хлудовскомъ собраніи есть что разсматривать, что изучать, и потому нельзя не порадоваться, что за трудъ описанія этого собранія взялся такой знатокъ научныхъ нуждъ, каковъ А. Н. Поповъ.

Въ общемъ распредѣленіи рукописей подлежававшихъ его обзору онъ принялъ тотъ же порядокъ, какъ Ундольскій и затѣмъ А. В.

Горскій съ К. И. Невоструевымъ въ описаніи рукописей Синодальныхъ: онъ распредѣлилъ ихъ по ихъ содержанію. Имъ принято восемь главныхъ отдѣловъ: I. Священное писаніе, II. Толкованіе св. писанія, III. Творенія св. отцевъ, догматическія, учительныя и полемическія, IV. Каноническое право, V. Разныя богословскія сочиненія, VI. Богослужебныя книги, VII. Церковноисторическія и литературныя сочиненія, VIII. Полемическія сочиненія въ пользу и въ опроверженіе раскола въ Русской церкви. Въ каждомъ изъ этихъ отдѣловъ принять порядокъ такъ же по содержанію.

При описаніи каждой рукописи, кромѣ обозначенія заглавія, характера и времени его написанія и величины по листамъ, обращено вниманіе на содержаніе—тѣмъ подробнѣе, чѣмъ оно своеобразнѣе или чѣмъ менѣе извѣстны книги такого содержанія. При этомъ оглавленіе статей, составляющихъ книгу, передано дословно и буквально по рукописи. Записи и замѣчательныя приписки выписаны всѣ и такъ же буквально. Такъ же выписаны и отрывки изъ рукописей, взятые для показанія языка и правописанія. Изъ нѣкоторыхъ рукописей выписаны цѣликомъ цѣлыя статьи, или неизвѣстныя, или извѣстныя по какому нибудь другому изводу или по неудовлетворительному списку. Нѣкоторыя изъ этихъ выписокъ снабжены разнотченіями по другимъ спискамъ. Кромѣ всего этого есть еще очень много указаній то на другіе списки статей и книгъ, и на печатныя изданія, то на Греческіе подлинники и на изслѣдованія о статьяхъ и книгахъ: въ этихъ указаніяхъ такъ же, какъ и въ своемъ трудѣ о хронографахъ, А. Н. Поповъ старался сохранять долгъ изслѣдователя, отличающаго нужное отъ излишняго, не терялъ напрасно словъ, не щеголялъ бесполезными подробностями, и между тѣмъ всегда былъ готовъ помочь любознательному читателю не только указаніями, но и разслѣдованіями.

Книга А. Н. Попова, посвященная Хлудовскому собранію рукописей, важна не только для ознакомленія съ этими рукописями, но и вообще какъ пособіе для изученія юго-Славянской и Русской письменности.

Считаю не бесполезнымъ сдѣлать перечень важнѣйшихъ изъ выписокъ, сообщенныхъ въ книгѣ:

— № 13. XIV в. Блаженнаго оучителя нашего *Константина философа слово*: прогласыніе стаго кѣлига. како же пррци прорекли соуть прѣже. (стр. 12—14: срав. въ Изв. VII 145).

— № 162. XIV в. *Чтеніе дѣтства Іс Хв а*: Азъ Ѳома Ісѣѣвинъ избраниѣ възвѣстихъ вамъ всѣмъ (стр. 320—325).

— Слово ѿ бѣговѣщеніи рождства мѣка Хѣа Димитрига: Въ ѿни дни прѣстоующоу Маѣймиаѿноу въ славѣмъ градѣ Солоунѣ (стр. 327—331).

— Мѣикъ стѣго и славнаго великомѣника Хѣа Гоѿргиа Въ ѿни дни ѿбластоующоу безакоѿному проу Дадидѿноу (стр. 331—339).

— Слово стѣго Іѿванна бѣгослова: По възнесеніи гѣа нѣшего Іѣа Хѣа азѣ Іѿванъ вышѣшоу мѣ на гороу Ѡаворскую (стр. 339—344: ср. *Н. С. Тихонравова* Памятники отречен. литературы: II: 174—192, и мое изданіе Памятниковъ юсоваго письма: 406—416).

— № 176. Акаѿистъ Алексѣю челоѿвѣкоу божѣму XVIII в. *предѣслоѿіе ко блѣгочестіѿвоу читателю Алексѣа Петровичю Всерѿсейскоу* (стр. 352—356).

— № 178. *Святцы съ мѣтописью* XVII в. Изъ этой рукописи выписаны болѣе важныя хронологическія замѣтки и привносныя въ святцы статьи, именно: — о *Арсеніи* Коневскомѣ, о *Людмилѣ* Сербской, о *Константиѣ* философѣ, обѣ *Іѿванѣ* Рыльскомѣ (стр. 356), обѣ архистратигѣ *Мизаѿилѣ* (стр. 357), о *Василіи* великомѣ (стр. 357—358), о *Сильвестрѣ* папѣ, о *Геннадіи* Люблимоградскомѣ, о *Кириллѣ* философѣ (стр. 358), о *Василіи* Римлянинѣ (стр. 358—360).

— № 187. *Прологъ* 1262 г.:—О убіеніи князя *Глѣба* (стр. 375); о *Амеросіи* Медиоланскомѣ (стр. 376).

— № 188. *Прологъ* 1370: — О св. мученикѣ *Юношѣ* (стр. 377).

— № 189. *Прологъ* обоихъ полугодій XIV в.: — О убіеніи кн. *Глѣба* (стр. 378), о кн. *Мстиславѣ* *Теодорѣ* (стр. 378).

— № 195. *Торжественникъ* XIV в.: — Слово хвальное Іѿанну Крестителю *Клименту еп. Величкаго* (стр. 388—392), запись *Іѿанна* пресвитера о переводѣ житія Антонія вел. (стр. 393), житіе *Макарія* Римлянина (стр. 396—404), *Паромитомена* *Гереміи* (стр. 406—413), *Видѣніе пророка Ісаѿи* (стр. 414—419).

— № 198. *Житіе пр. Александра Ошевенскаго*: — выписки изъ него (стр. 431—434).

— № 215. *Сказаніе о чудесахъ Николая Чудотворца* XIV вѣка: выписки изъ него (стр. 448—454).

Всего этого, мнѣ кажется, достаточно, чтобы убѣдиться въ важности новаго труда А. Н. Попова, равно какъ и въ важности Хлудовскаго собранія Славянскихъ рукописей.

Остается желать, чтобы почтенный собиратель рукописей, умѣвѣннѣйшій привлечь А. Н. Попова къ этому труду, нашелъ возможность



дополнить изданіе Описанія рукописей изданіемъ дополнительной книги «Памятниковъ изъ рукописей Хлудовскаго собранія» и «Сборника палеографическихъ снимковъ съ важнѣйшихъ изъ рукописей Хлудовскаго собранія».

Отъ имени всѣхъ сочувствующихъ успѣхамъ Русской научной дѣятельности и просвѣщенію можно сказать, что обѣ эти книги заслужаютъ ихъ общую признательность.

Не могу при этомъ не выразить еще желанія, чтобы А. И. Хлудовъ сдѣлалъ свое собраніе доступнымъ для изслѣдователей, какъ дѣлали это всѣ собиратели, озаренные свѣтомъ любви къ наукѣ и къ отечеству \*).

---

\*) На дняхъ я слышалъ отъ одного изъ Москвичей, что собраніе А. И. Хлудова не только не закрыто для изслѣдователей, но совершенно доступно. *Приписка при поправкѣ набора 5 ноября 1872 г.*